



**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**  
*Certificate of Conformity*

**N°: IEx 15.0045**  
Página / Page: 1/3

Data de Emissão: 04/05/2015  
Issuing date

Data de Validade: 24/02/2021  
Validity date

Revisão / Revision

N°: 1

Data: 23/02/2018  
Date

**Produto**  
Product

**PAINEL**  
PANEL

**Solicitante / Endereço:**  
Applicant / Address

**TELEMED AUTOMAÇÃO E CONTROLE DE LÍQUIDOS LTDA.**  
Rua Fábía, 789  
05051-030 - São Paulo - SP  
CNPJ: 47.380.365/0001-52

**Fabricante / Endereço:**  
Manufacturer / Address

**TELEMED AUTOMAÇÃO E CONTROLE DE LÍQUIDOS LTDA.**  
Rua Fábía, 789  
05051-030 - São Paulo - SP  
CNPJ: 47.380.365/0001-52

**Unidade (s) Fabril (is) / Endereço:**  
Production Site / Address

**TELEMED AUTOMAÇÃO E CONTROLE DE LÍQUIDOS LTDA.**  
Rua Fábía, 789  
05051-030 - São Paulo - SP  
CNPJ: 47.380.365/0001-52

**Modelo:**  
Model

**MTV1**

**Características Principais:**  
Ratings / Principal Characteristics

Ver Descrição do Produto / See Product Description

**Marca / Código de barras:**  
Trademark / Bar Code

**TELEMED**

**Família de Produto:**  
Product's Family

**Sistemas de Monitoramento e Detecção de Vazamentos para atmosferas explosivas /  
Detection and Monitoring Systems for explosive atmospheres**

**Número de Série / Lote:**  
Serial number / Batch number

**N/A**

**Marcação:**  
Marking

**[Ex ia Ga] IIB  
-10 °C ≤ T<sub>amb</sub> ≤ +45 °C**

**Normas Aplicáveis:**  
Applicable Standards

**ABNT NBR IEC 60079-0:2013 & ABNT NBR IEC 60079-11:2013**

**Modelo de Certificação:**  
Certification Model

**Modelo 5, segundo ABNT NBR ISO/IEC 17067:2015 / Model 5**

**Portaria Inmetro N° / Escopo:**  
Inmetro Decree n° / Scope

**179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas / Electrical  
Equipment for Explosive Atmospheres**

**Concessão para:**  
Concession for

**Uso do Selo de Identificação da Conformidade sobre o (s) produto (s) relacionado (s) neste  
Certificado / Use of the conformity identification seal on the product (s) listed in this certificate**

A Associação IEx Certificações, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, sob o registro N° OCP-0064, confirma que o produto está em conformidade com a (s) Norma (s) e Portaria acima descritas.

Associação IEx Certificações, as a Product Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, according to the register N° OCP-0064, confirms that the product (s) is (are) in compliance with the standards and Decree above mentioned.

  
**Marco A. Bucciarelli Roque**  
Signatário autorizado  
Authorized signatory



Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017



**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**  
*Certificate of Conformity*

**N°: IEx 15.0045**

Página / Page: 2/3

Data de Emissão: 04/05/2015  
*Issuing date*

Data de Validade: 24/02/2021  
*Validity date*

Revisão / *Revision*

N°: 1

Data: 23/02/2018  
*Date*

**Descrição do Produto**  
*Product Description*

O painel, modelo MTV1, é um equipamento para ser instalado em área não classificada que implementa um sistema automático de medição volumétrica (ATG) e de monitoramento de contenção secundária (MCS) através de sondas (MS1) e sensores (SNV1) instalados em área classificada e projetados para ambientes de armazenamento de líquidos inflamáveis e combustíveis pertencentes aos Grupos IIA e IIB.

O gabinete do MTV1 é dividido por uma barreira metálica que o delimita em dois ambientes. O primeiro, denominado por ENSI, comporta as placas eletrônicas não intrinsecamente seguras, tais como, a placa processadora, as interfaces homem-máquina (display, teclado e impressora), as interfaces com o mundo externo (comunicação) e as fontes reguladoras de tensão. O segundo, denominado por IS, comporta as placas limitadoras de energia (DLE) e as interfaces para os dispositivos instalados em área classificada, portanto, intrinsecamente seguras.

*The panel, model MTV1, is an equipment to be installed in an unclassified area that implements an automatic volumetric measurement system (ATG) and secondary containment monitoring (MCS) by probes (MS1) and sensors (SNV1) installed in classified area and designed for flammable and combustible liquid storage environments belonging to Groups IIA and IIB.*

*The MTV1 enclosure is divided by a metal barrier that delimits it in two environments. The first, called the ENSI, includes non-intrinsically safe electronic boards, such as the processor board, the man-machine interfaces (display, keyboard and printer), interfaces with the outside world (communication) and voltage regulators. The second, called IS, includes the energy limiting plates (DLE) and the interfaces for devices installed in classified area, thus intrinsically safe.*

**Parâmetros Elétricos / *Electrical Parameters:***

**RBAR:**

$U_m = 250 V_{ca}$ ;  $U_o = 12,6 V$ ;  $I_o = 265 mA$ ;  $P_o = 835 mW$ ;  $C_o = 3,2 \mu F$ ;  $L_o = 1,1 mH$

**RSENA:**

$U_m = 250 V_{ca}$ ;  $U_o = 5,36 V$ ;  $I_o = 5,64 mA$ ;  $P_o = 7,56 mW$ ;  $C_o = 62 \mu F$ ;  $L_o = 50 mH$

**Documentos**  
*Documents*

<b>Título</b> <i>Title</i>	<b>Número</b> <i>Number</i>	<b>Revisão</b> <i>Revision</i>	<b>Data</b> <i>Date</i>
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 698.498.14A	0	29/04/2015
Relatório de Ensaio emitido por LABELO	ATX 004/2015	0	20/02/2015

**Documentos / *Documents:***

Os documentos da Certificação estão listados no Relatório de Avaliação da Conformidade RACT-Ex 698.498.14A  
*The certification documents are listed in the Conformity Assessment Report RACT-Ex 698.498.14A*

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de **1 a 3** e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.*

*M.A.B. Rogue*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE***Certificate of Conformity***N°: IEx 15.0045**

Página / Page: 3/3

Data de Emissão: 04/05/2015  
*Issuing date*Data de Validade: 24/02/2021  
*Validity date*Revisão / *Revision*

N°: 1

Data: 23/02/2018  
*Date***Observações / Notes**

- a) Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;  
*The equipment provided to the Brazilian Market shall be according to the product definition and to the documentation approved in this certification process;*
- b) Somente as unidades fabricadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;  
*Only the units manufactured during the validity of this certificate will be covered by this certification;*
- c) A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da Associação IEx Certificações e previstas no RAC específico da portaria N° 179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas.  
Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados;  
*The validity of this Certificate is linked to the performance of the surveillance audits and treatment of possible nonconformities according to the guidelines of the Associação IEx Certificações and foreseen in the specific RAC of the ordinance N° 179:2010 – Electrical Equipment for Explosive Atmospheres. In order to verify the updated condition of the regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted;*
- d) O Selo de Identificação da Conformidade deve ser colocado na superfície externa do equipamento, em local facilmente visível;  
*The Conformity Identification Seal shall be placed on the outer surface of the equipment in an easily visible location;*
- e) Os produtos devem ser instalados em atendimento à norma de instalações elétricas para atmosferas explosivas (ABNT NBR IEC 60079-14);  
*The products must be installed in compliance with the standards of electrical installations for Explosive Atmospheres (ABNT NBR IEC 60079-14);*
- f) Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;  
*This certification refers only and exclusively to the conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not covering any other regulation applicable to the product;*
- g) As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;  
*The activities of installation, inspection, maintenance, repair, revision and recuperation of equipment are the responsibility of the end users and shall be performed according to the applicable technical standards requirements and according to manufacturer recommendations.*
- h) O Gabinete do Painel MTV1 é fornecido com duas entradas de cabos, a serem montadas com eletrodutos. Para a montagem, deverá ser retirada as etiquetas que protegem a placa de proteção. Caso a mesma não seja utilizada, a placa de proteção e as etiquetas não podem ser removidas, de forma a não comprometer o Grau de Proteção do invólucro.  
*The MTV1 Panel Cabinet is supplied with two cable entries, to be mounted with conduits. For assembly, the labels that protect the protection plate must be removed. If it is not used, the protective plate and labels can not be removed, so as not to compromise the Protection Degree of the enclosure.*

**Histórico de revisões / Revision History**

Revisão / <i>Revision</i>	Data / <i>Date</i>	Descrição / <i>Description</i>
0	04/05/2015	Emissão inicial / <i>Initial Issue</i>
1	23/02/2018	Recertificação / <i>Recertification</i>

**Proposta / Proposal: 14.0.698.498.14 e 14.0.698.478.17**

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017